



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

14. Oktober 2003

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 10. Oktober 2003

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 10. Oktober 2003 blieb die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) praktisch unverändert bei 192,2 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,8 Mrd EUR auf 51,9 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 0,4 Mrd EUR auf 398 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 1,5 Mrd EUR auf 42,8 Mrd EUR zurück.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 0,7 Mrd EUR auf 247,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 8. Oktober 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 81 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 82 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (gegenüber 0,3 Mrd EUR in der Vorwoche), während sich die Inanspruchnahme der **Einlagefazität** (Passiva 2.2) auf 0,1 Mrd EUR belief (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,2 Mrd EUR auf 132,7 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 10. Oktober 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 10. Oktober 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 10. Oktober 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	130.822	0	1 Banknotenumlauf	397.974	360
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.205	0	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	132.685	3.240
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	168.631	-134	2.2 Einlagefazilität	63	59
	200.836	-134	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	15.765	711	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	2	2
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.727	-274		132.750	3.301
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	136	21
	4.727	-274	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	205.001	1.001	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	42.840	-1.520
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.356	-249
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		48.196	-1.769
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.380	-70
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	0	-283	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	661	-18
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	31	3			
	250.032	721	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	287	-71	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	17.750	564
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	51.931	774	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	43.757	0		17.750	564
9 Sonstige Aktiva	117.770	588	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.991	0
			10 Sonstige Passiva	64.882	-76
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	71.174	0
			12 Kapital und Rücklagen	65.004	2
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>815.927</b>	<b>2.315</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>815.927</b>	<b>2.315</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.